



PERGOLA 80S

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

FR **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

IT **MANUALE DI ISTRUZIONI**

NL **GEBRUIKSAANWIJZING**

SV **BRUKSANVISNING**

CZ **NÁVOD K POUŽITÍ**

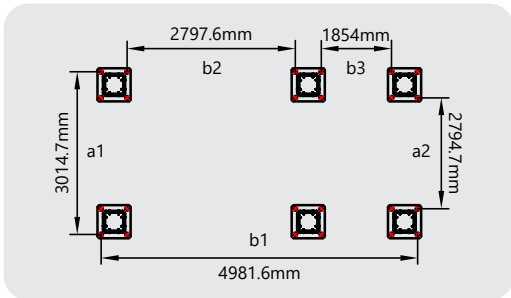
SK **NÁVOD NA POUŽITIE**

RO **MANUAL DE INSTRUCTIUNI**

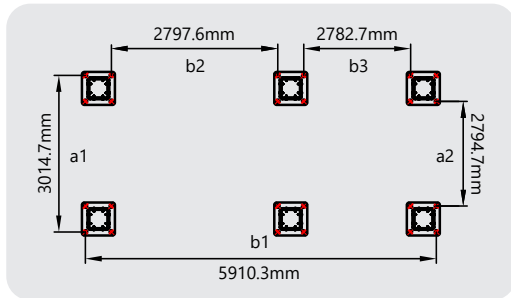


6 PILLARS

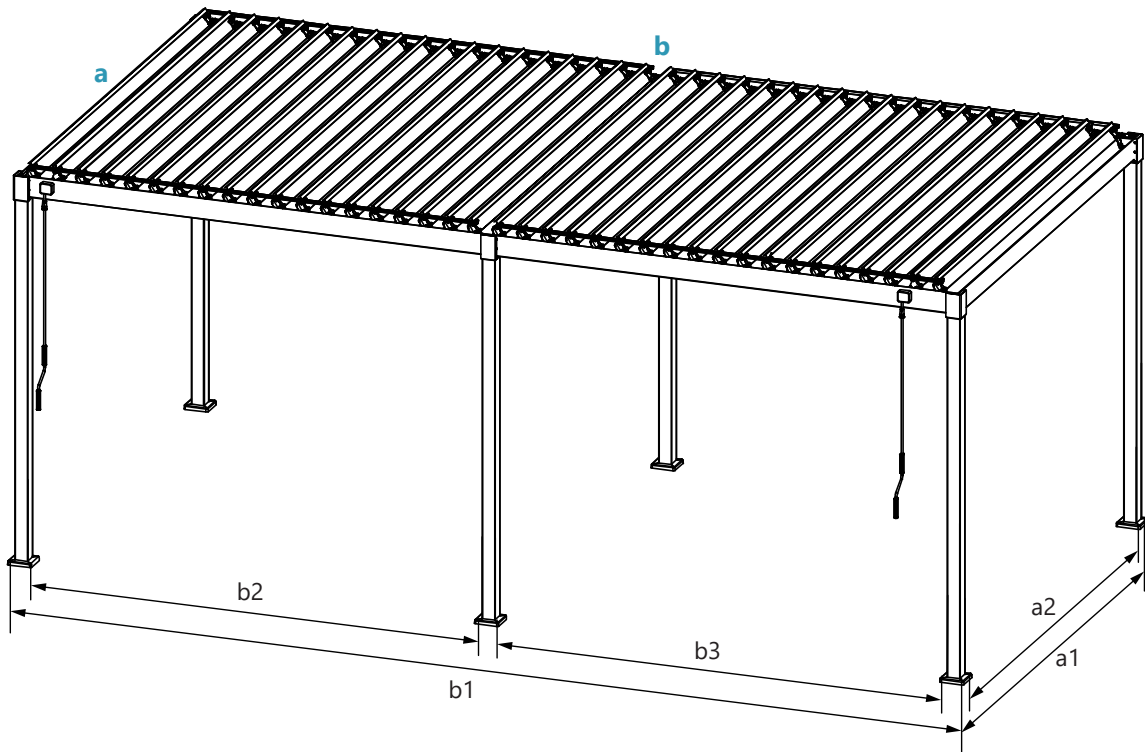




3 x 5 m
10 x 16.5 ft.



3 x 6 m
10 x 20 ft.



DE LISTE DER TEILE

FR LISTE DES PIÈCES

IT ELENCO DEI PEZZI

NL ONDERDELENLIJST

SV RESERVDELSLISTA

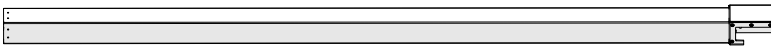
CZ SEZNAM DÍLCŮ

SK ZOZNAM ČASTÍ

RO LISTĂ DE PIESE

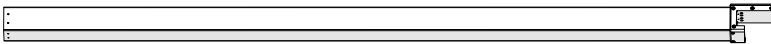
A

x4



A1

x2



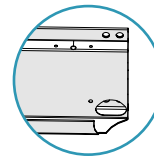
B

x1



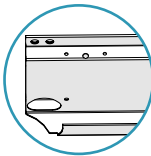
B1

x1



B2

x1



B3

x1



	b		REF
	5m/16.5ft.	6m/20ft.	

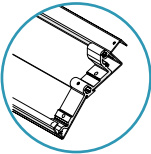
C

x2



D

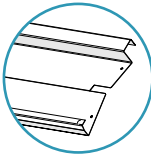
x2



D1

x30

x36



F

x2



G

x2



G1

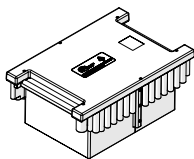
x2



H

x2





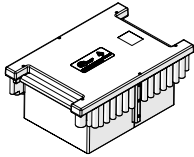
DE
FR
IT
NL

*Einschließlich zusätzlicher Ersatzteile
*Pièces de rechange supplémentaires incluses
*Sono inclusi pezzi di ricambio extra
*Extra reserveonderdelen meegeleverd

SV
CZ
SK
RO

*Extra reservdelar ingår
*Jsou zahrnutý náhradní díly navíc
*Sú zahrnuté príslušenstvo navyše
*Sunt incluse piese de schimb suplimentare

	b		REF		b		REF
	5m/16.5ft.	6m/20ft.			5m/16.5ft.	6m/20ft.	
I	x6			M1	x64+16*	x76+4*	
J	x6			M2	x64+16*	x76+4*	
K	x2			O1	x176+9*	x200+10*	 ST5.5 x 23 mm
K1	x30+2*	x36+2*		P	x4		
K2	x30+2*	x36+2*		Q	x68+10*	x80+12*	 ST4.2 x 25 mm
L	x2			R3	x122+6*	x146+7*	 ST4.8 x 16 mm



	b		REF		b		REF
	5m/16.5ft.	6m/20ft.			5m/16.5ft.	6m/20ft.	
S	x12+2*			X	x1		 S4
T	x4			Y1	x2		 S5
U	x24+3*		 M8 x 16 mm	Y2	x2		 S6
U1	x24+3*		 M8 x 18 mm	Y6	x1		 S6
V	x2			Z	x1		
W	x24		 M8 x 80 mm	Z10	x0+10*		

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

IT ASSEMBLAGGIO

NL MONTAGE

SV MONTERING

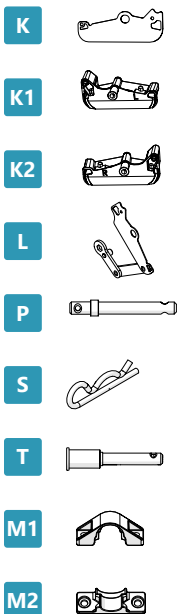
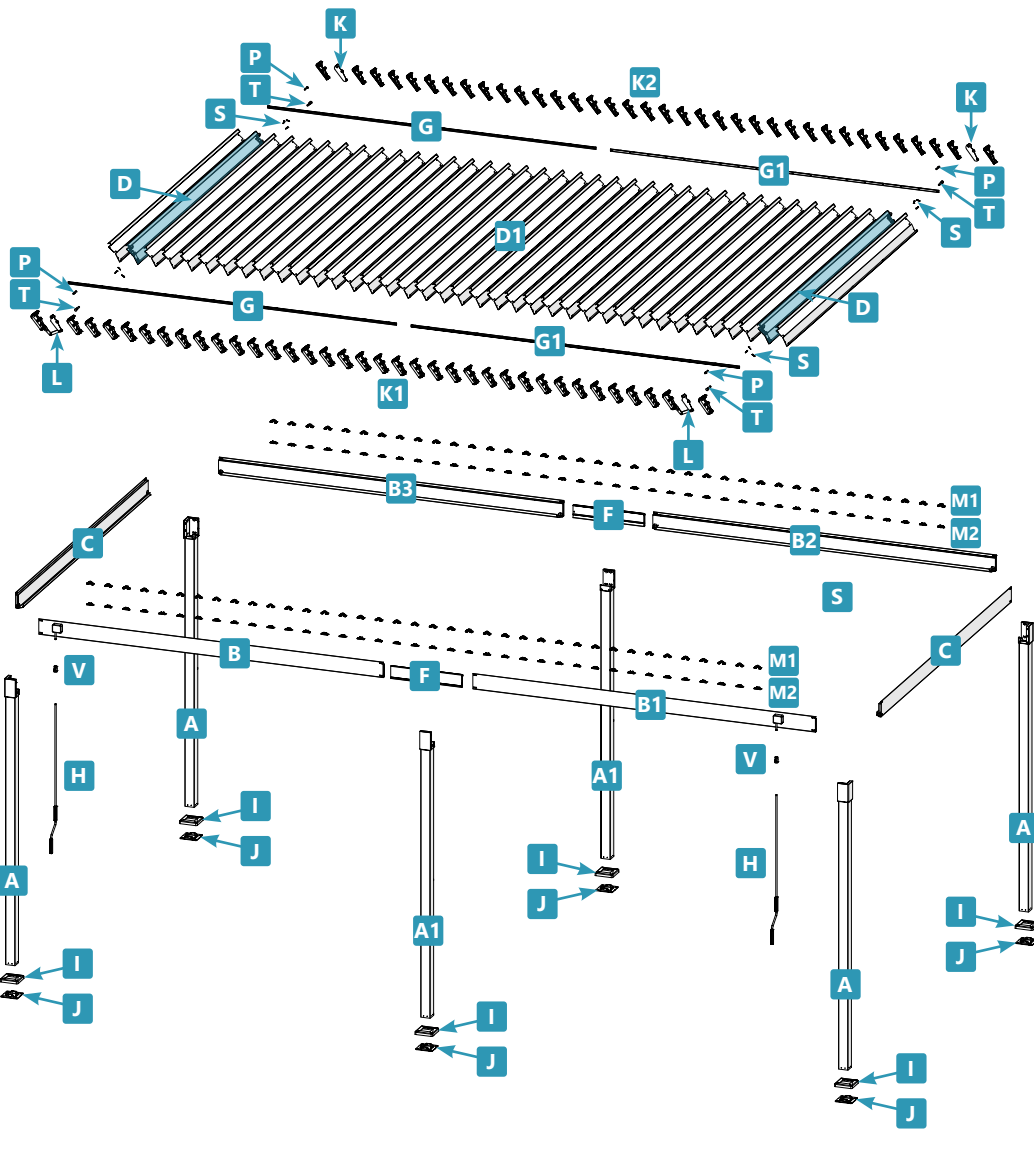
CZ MONTÁŽ

SK MONTÁŽ

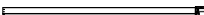
RO ASAMBLARE

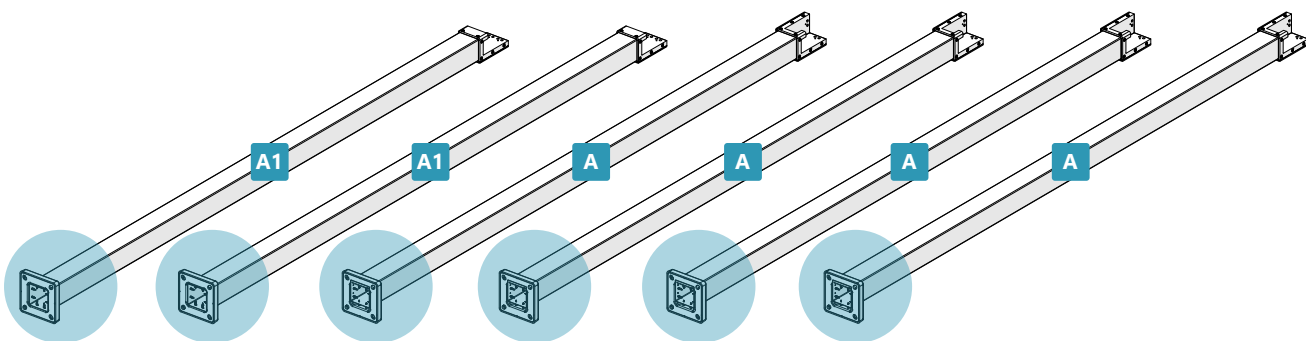
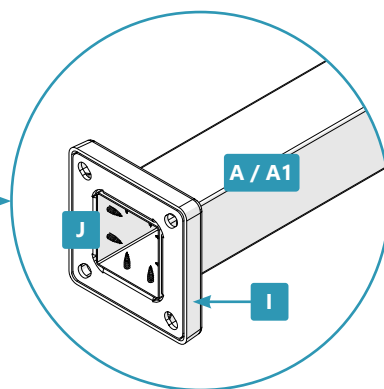
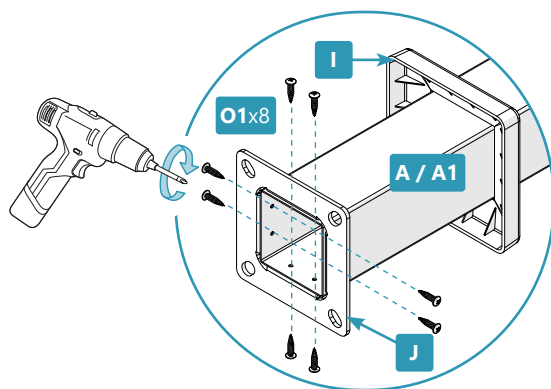
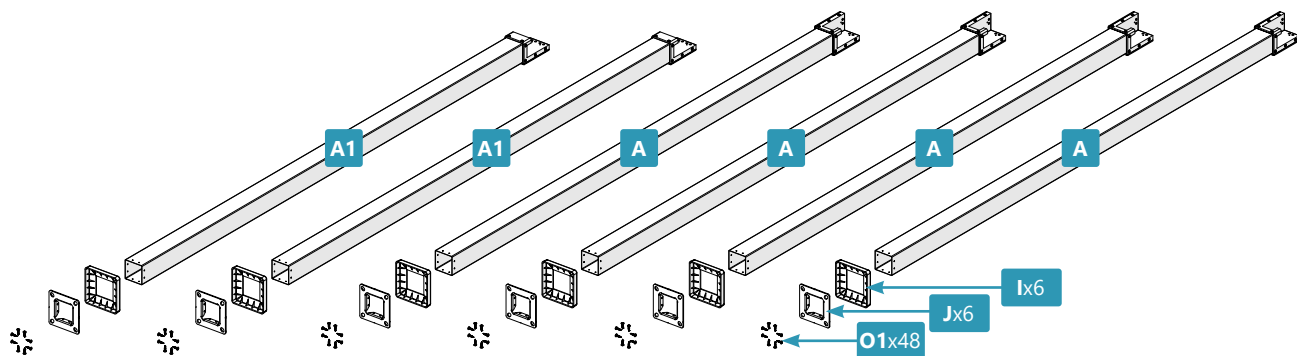


Montagevideo
Vidéo d'assemblage
Video di Assemblaggio
Monteringsvideo
Montážní Video
Montážne Video
Video de Asamblare

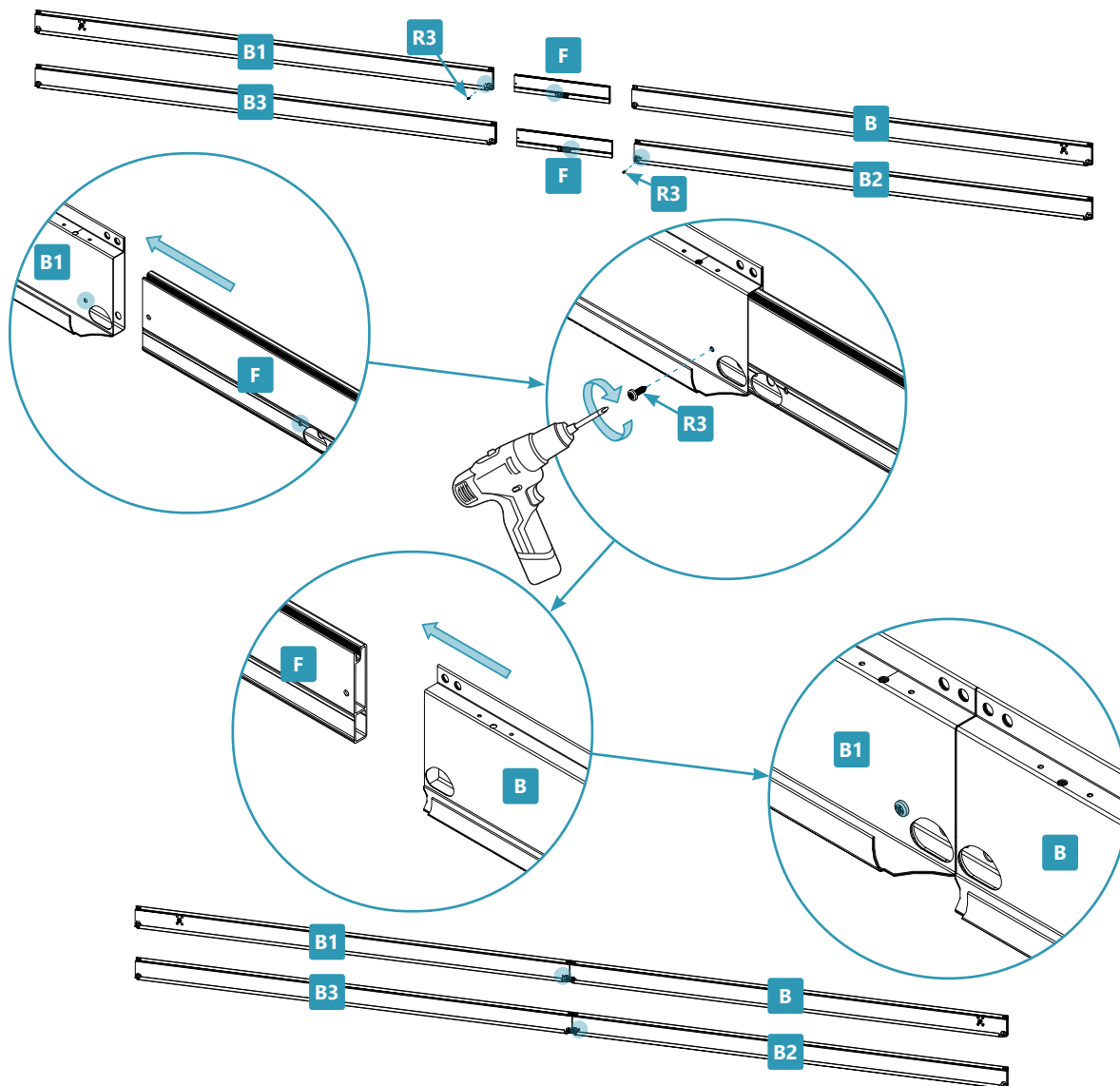


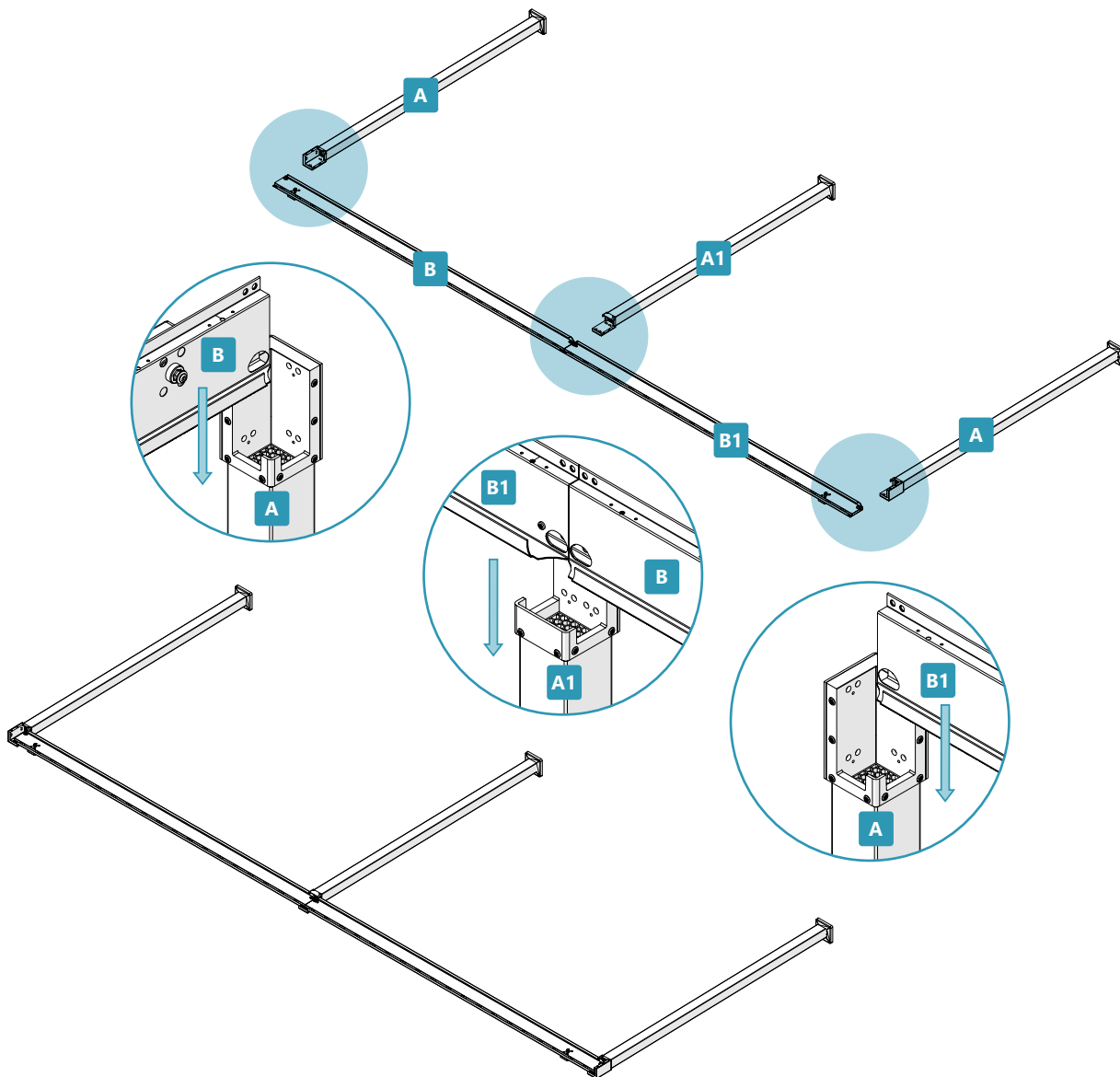
01

- A** x 4 
- A1** x 2 
- I** x 6 
- J** x 6 
- O1** x 48 



02





04

U x 4



U1 x 4



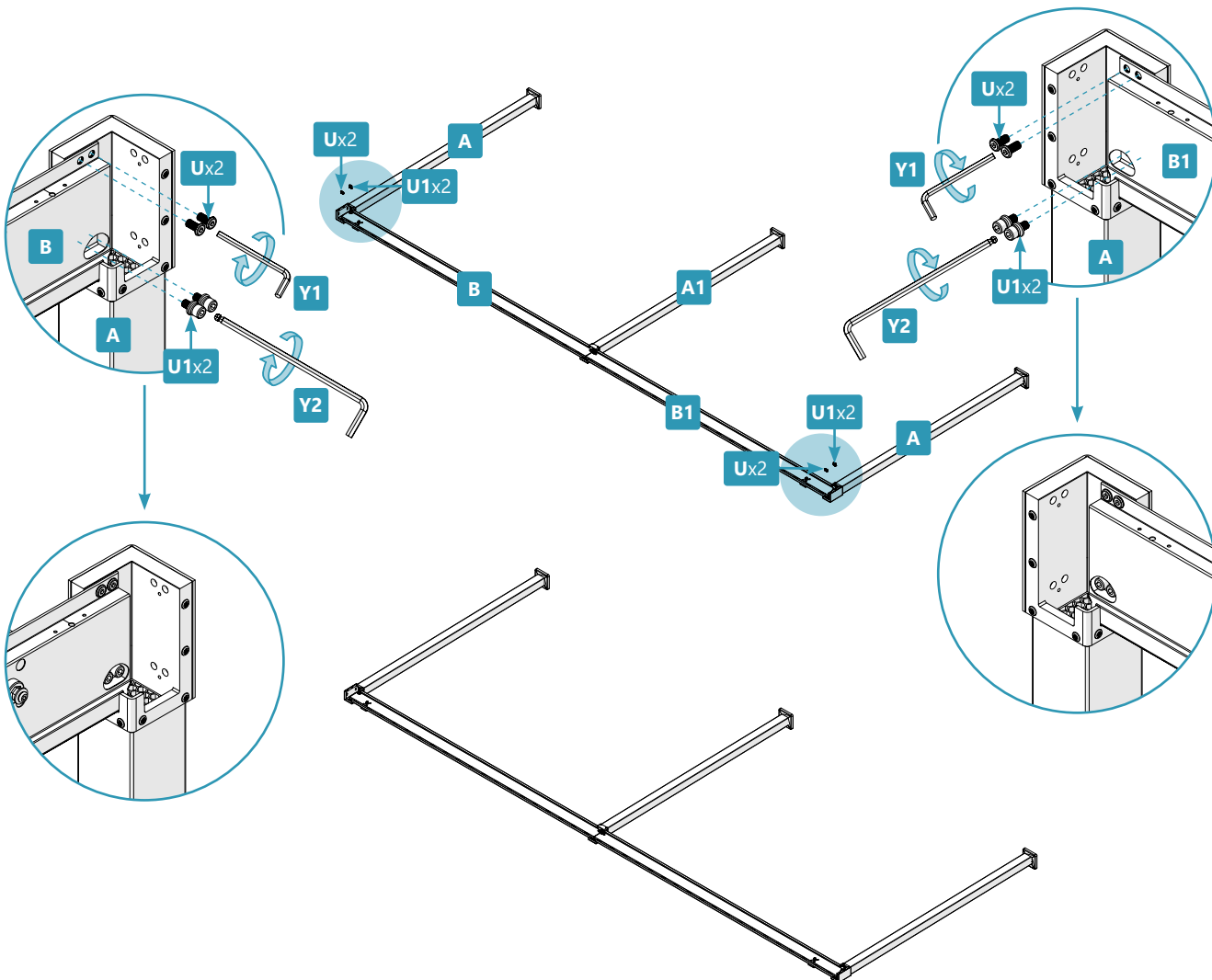
Y2



Y1



Y6



05

U x 4



U1 x 4



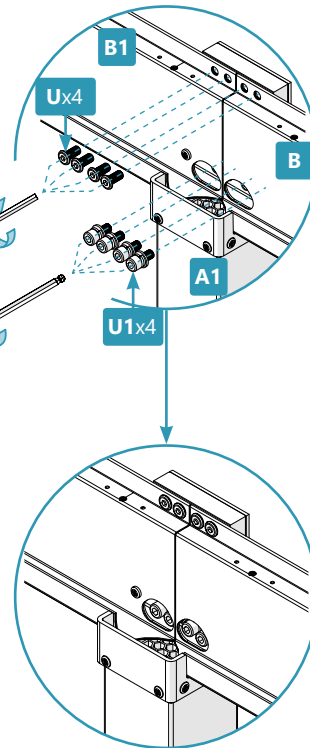
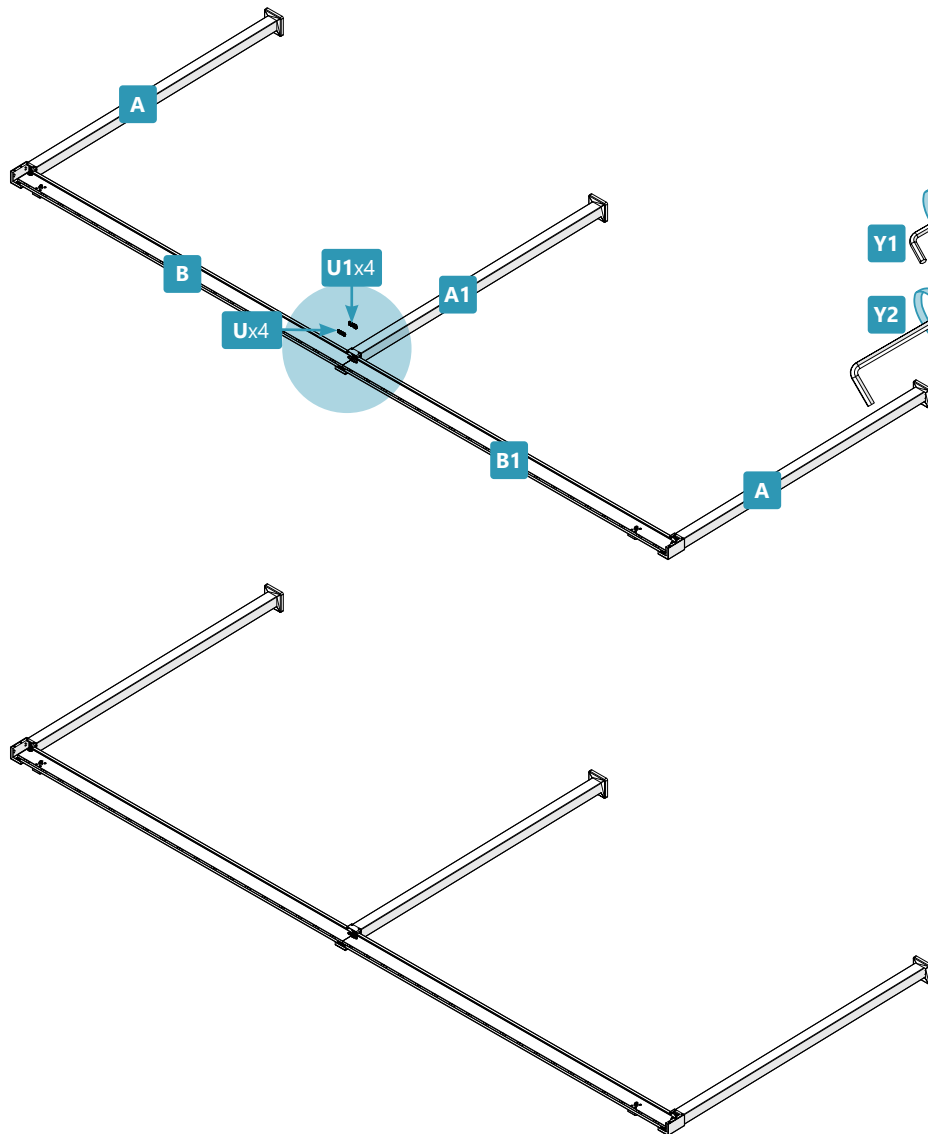
Y2



Y1



Y6



06

U x 8



U1 x 8



Y2



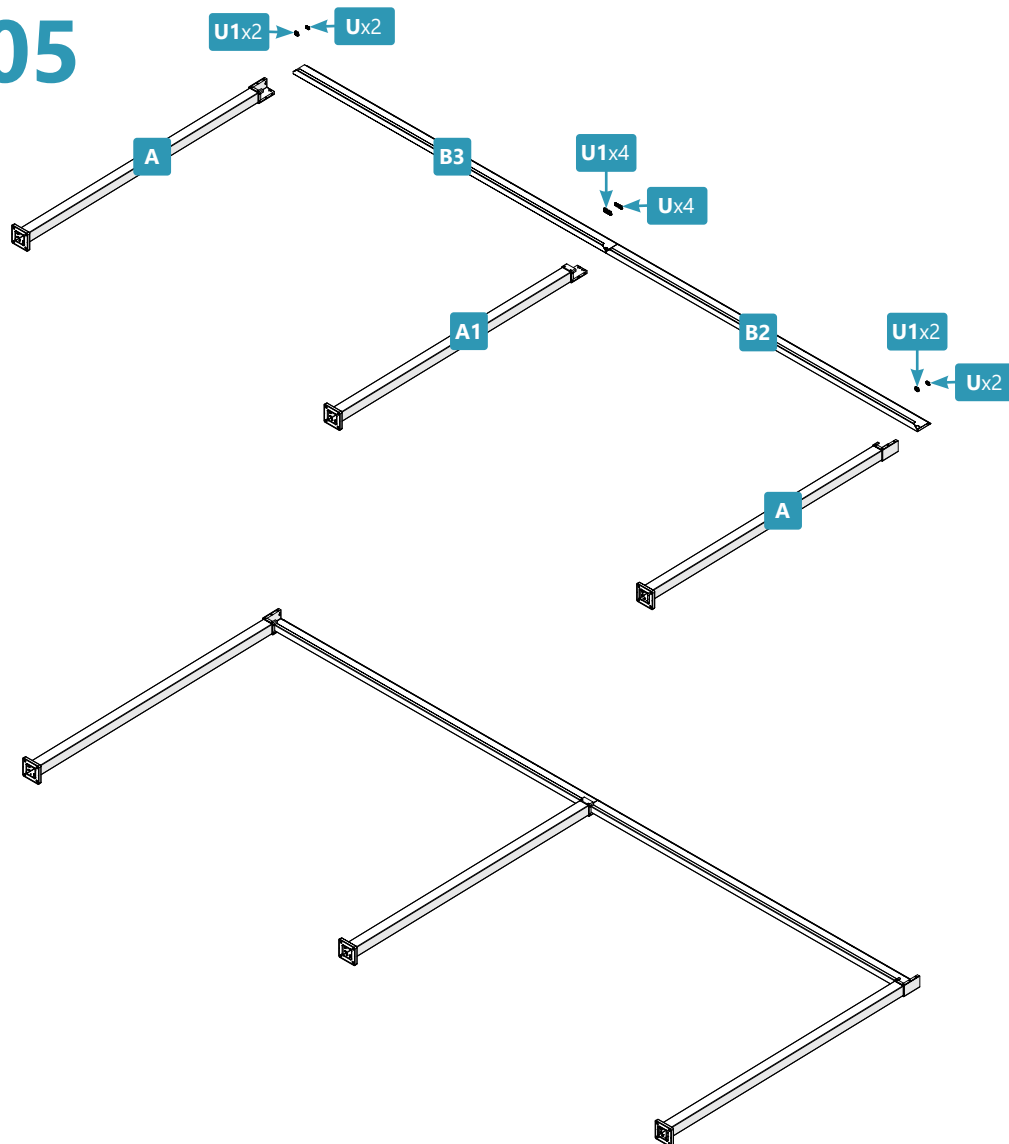
Y1

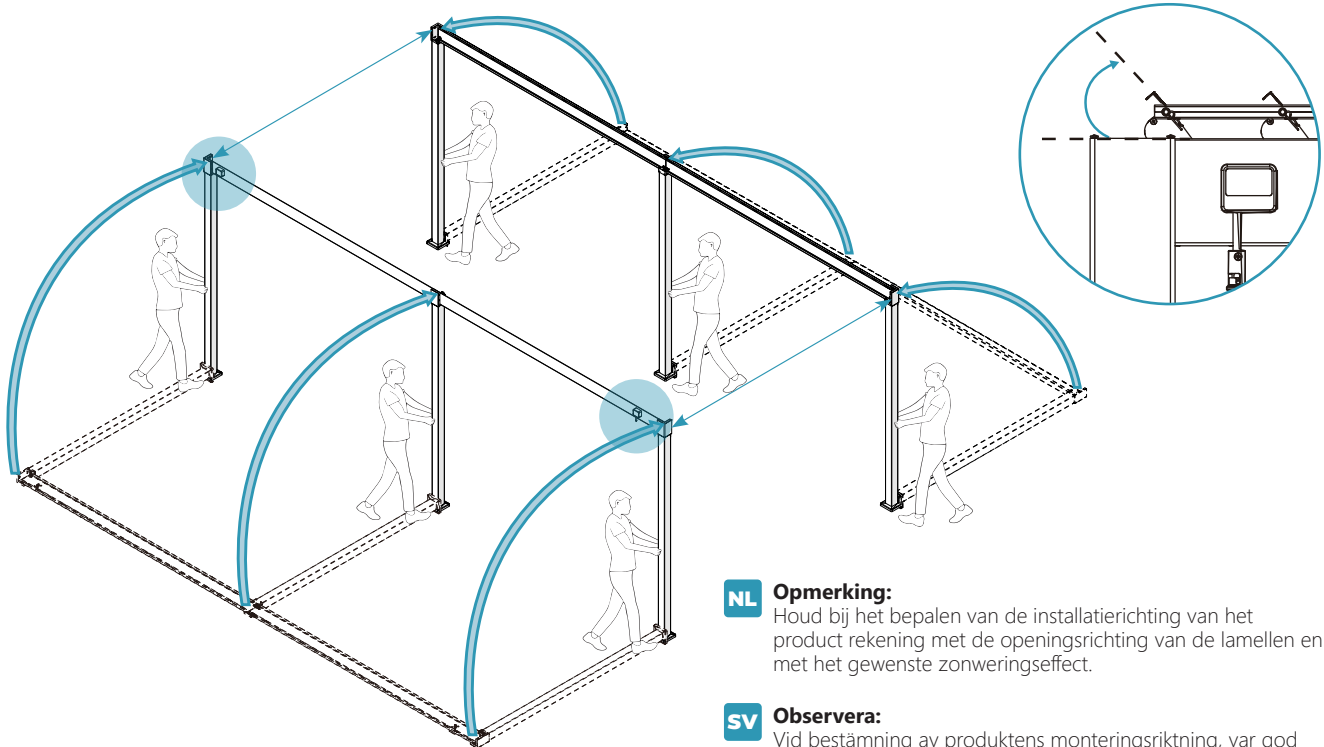


Y6



↻ **03~05**





DE Hinweis:
Bei der Festlegung der Einbaurichtung des Produkts sollten Sie die Öffnungsrichtung der Lamellen sowie den gewünschten Sonnenschutzeffekt beachten.

FR Avis :
Lorsque vous déterminez le sens d'installation du produit, tenez compte du sens d'ouverture des persiennes ainsi que de l'effet de protection solaire souhaité.

IT Nota:
Quando si determina la direzione di montaggio del prodotto, si prega di considerare sia la direzione di apertura delle lamelle sia l'effetto parasole desiderato.

NL Opmerking:
Houd bij het bepalen van de installatierichting van het product rekening met de openingsrichting van de lamellen en met het gewenste zonweringseffect.

SV Observera:
Vid bestämning av produktens monteringsriktning, var god ta hänsyn till både lamellernas öppningsriktning och önskad skuggningsEffekt.

CZ Upozornění:
Při určování směru montáže výrobku vezměte v úvahu směr otevření lamel a požadovaný stínící efekt.

SK Upozornenie:
Pri určovaní smeru montáže výrobku vezmite do úvahy smer otvorenia lamiel a požadovaný tieniac efekt.

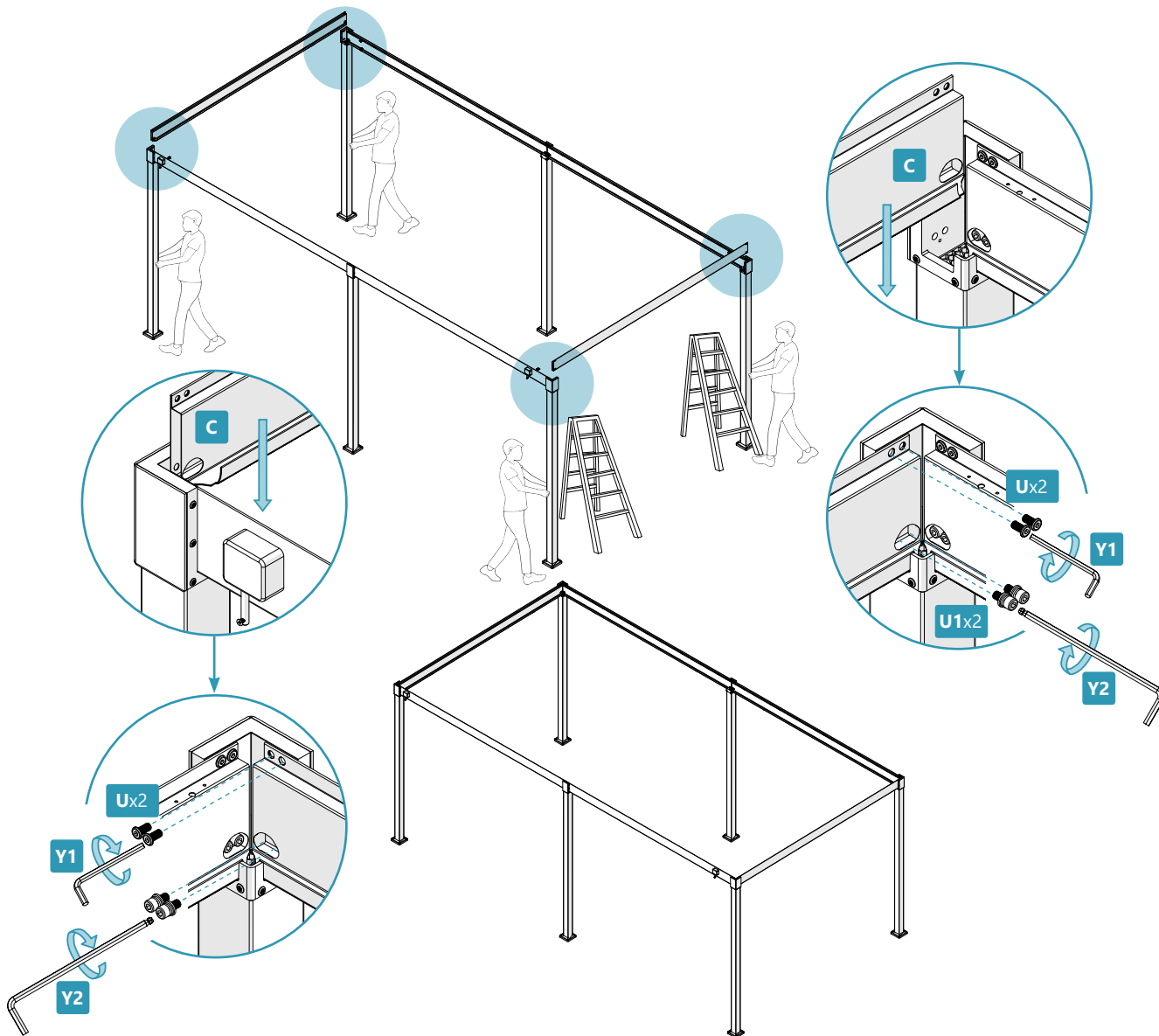
RO Notă:
Atunci când determinați direcția de asamblare a produsului, vă rugăm să luați în considerare atât direcția de deschidere a lamelor, cât și efectul de umbră dorit.

08

C x 2 
U x 8  **U1** x 8 

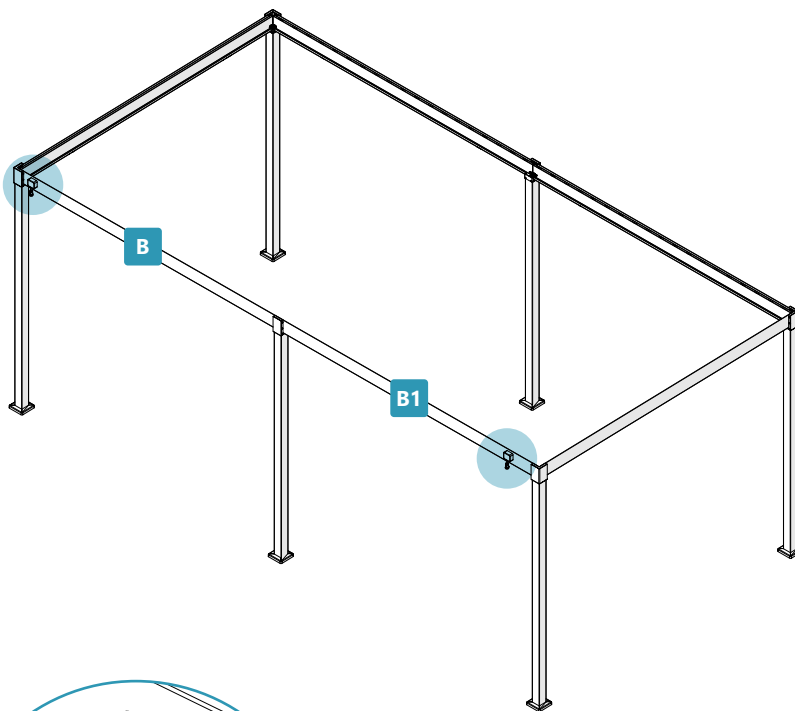
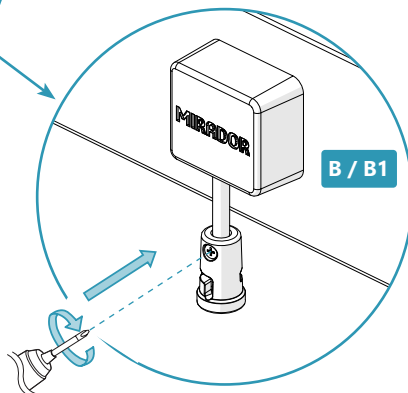
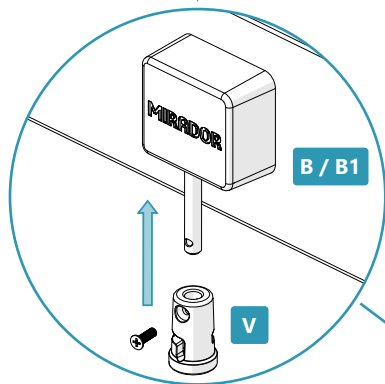
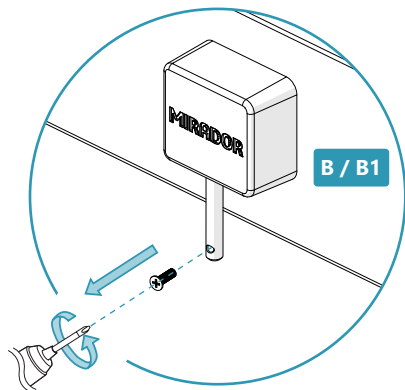
Y2 

Y1 
Y6 



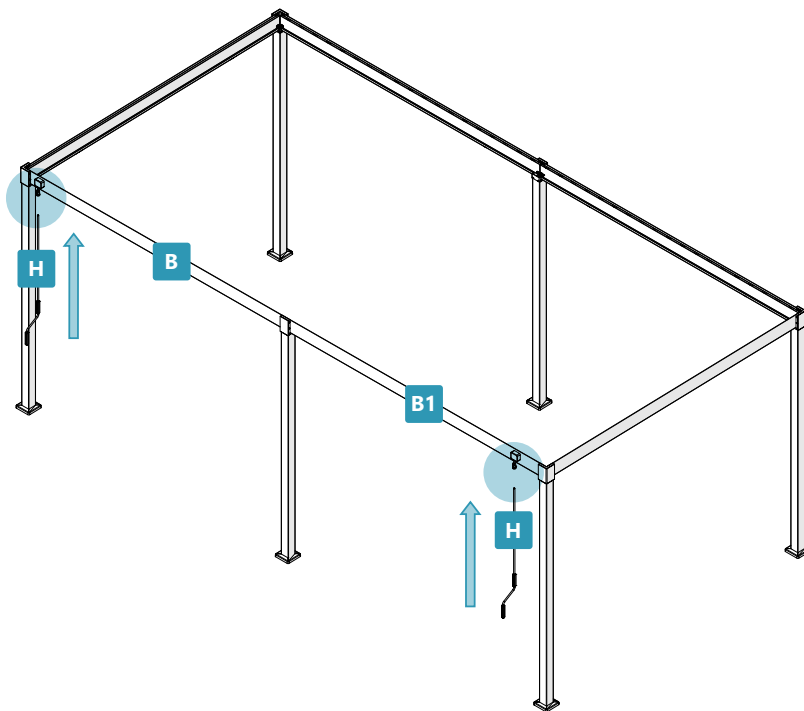
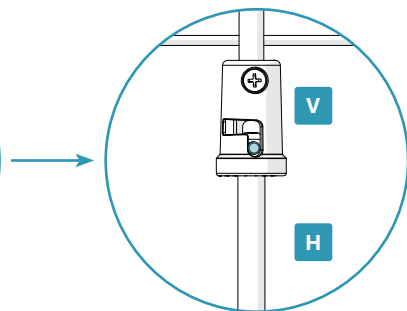
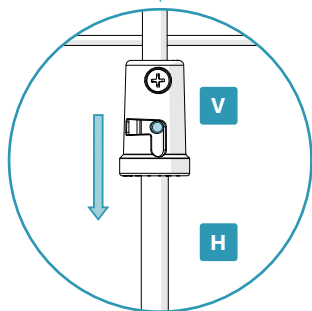
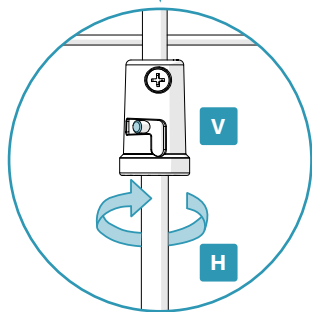
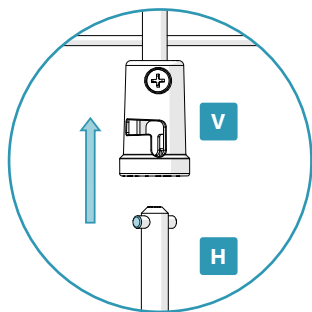
09

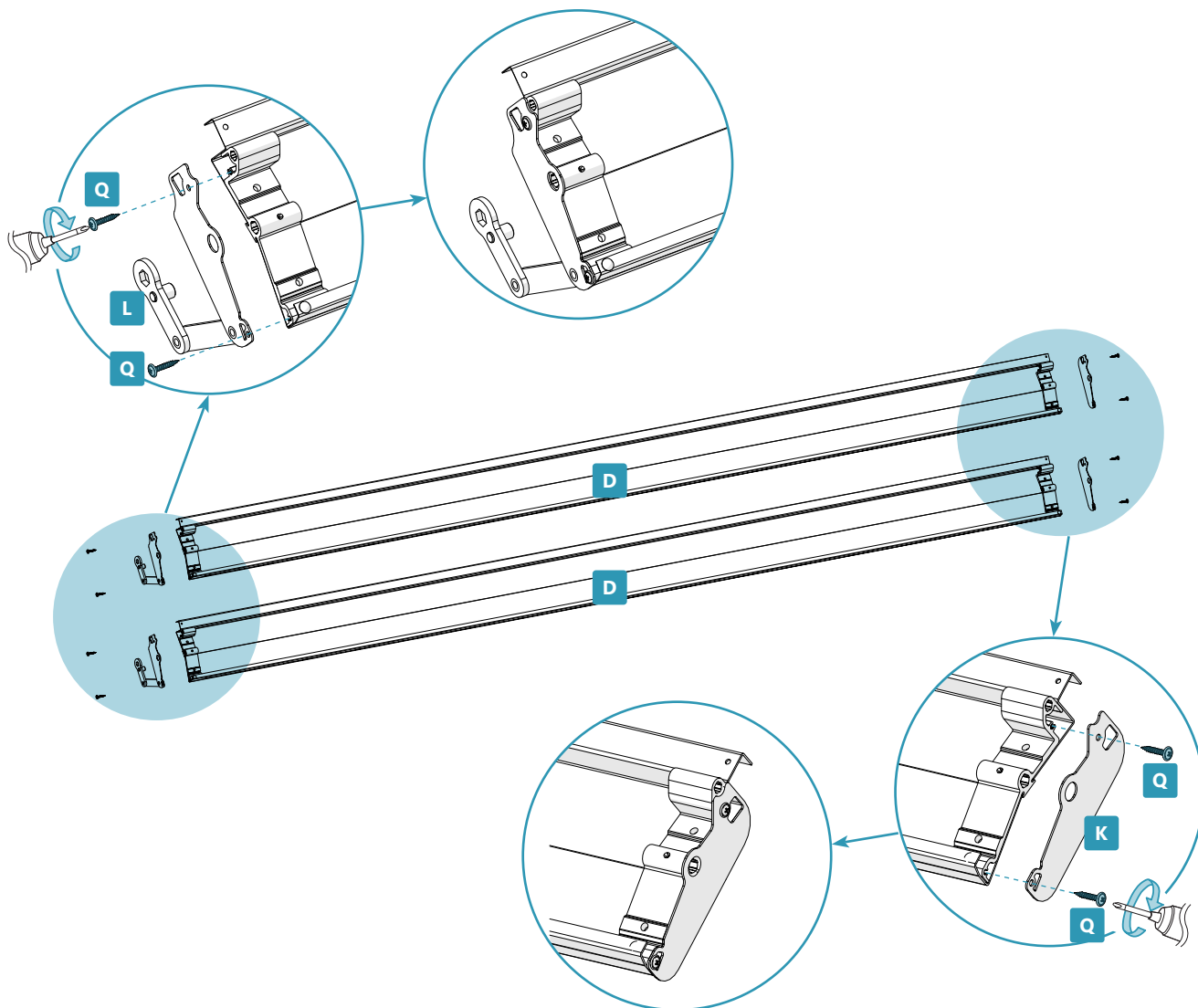
V x 2



10

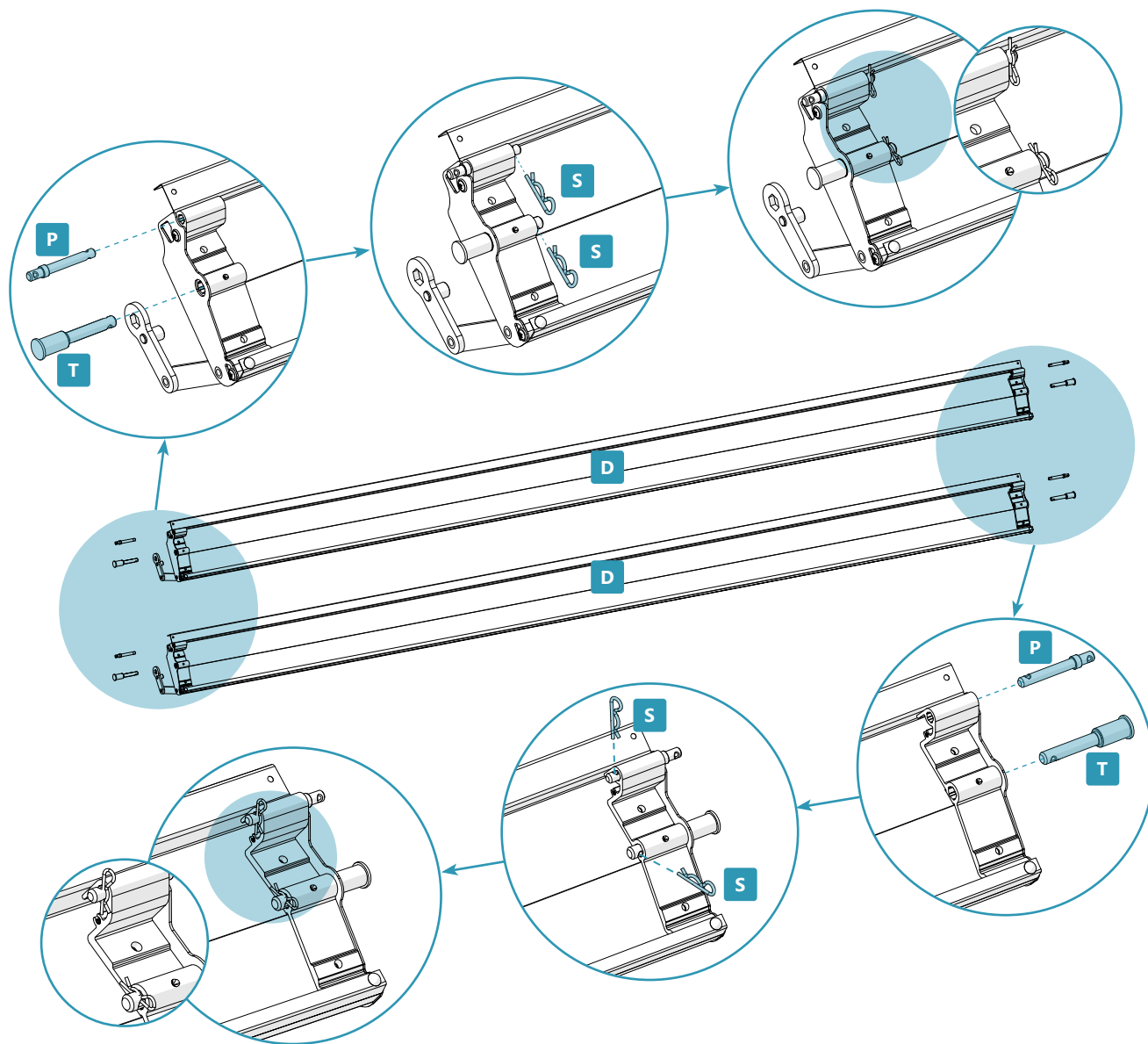
H x 2





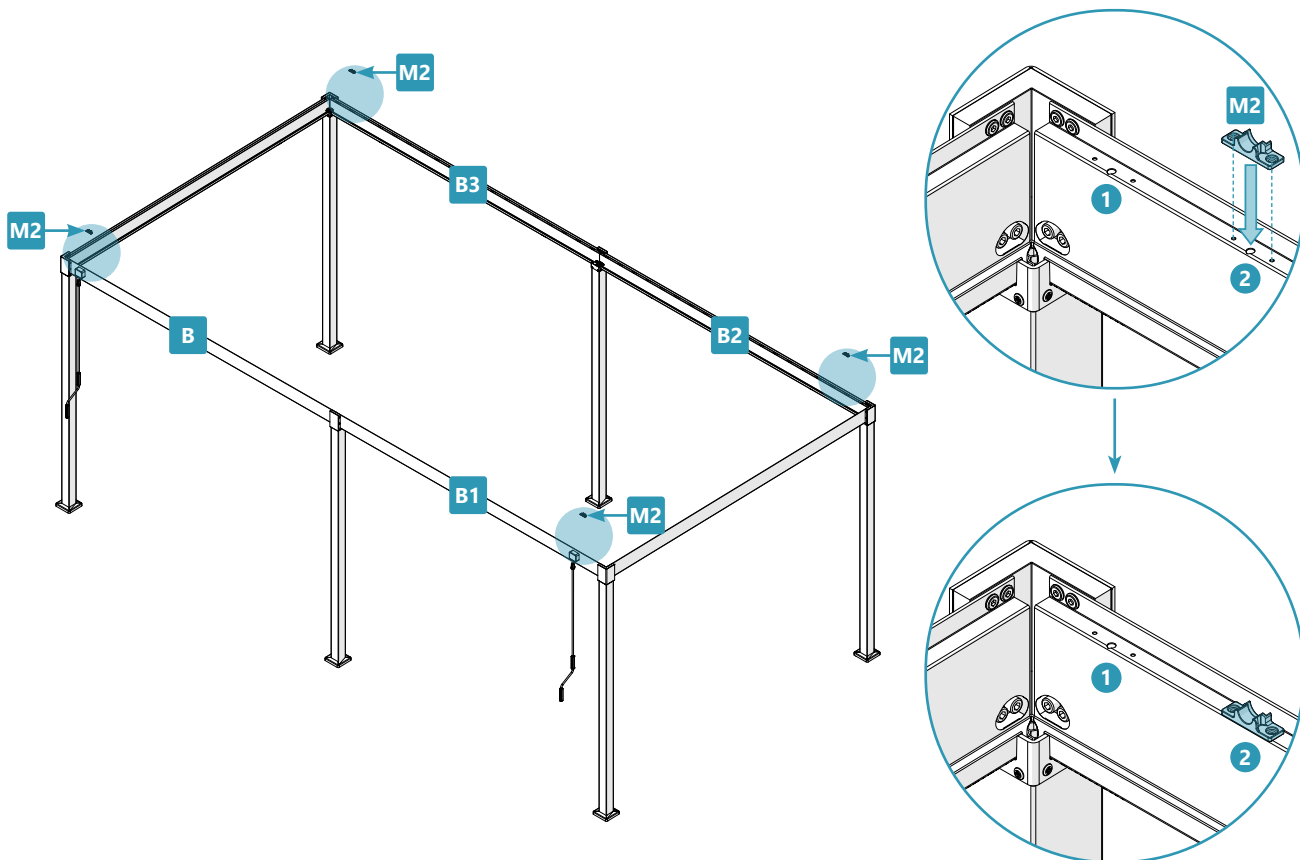
12

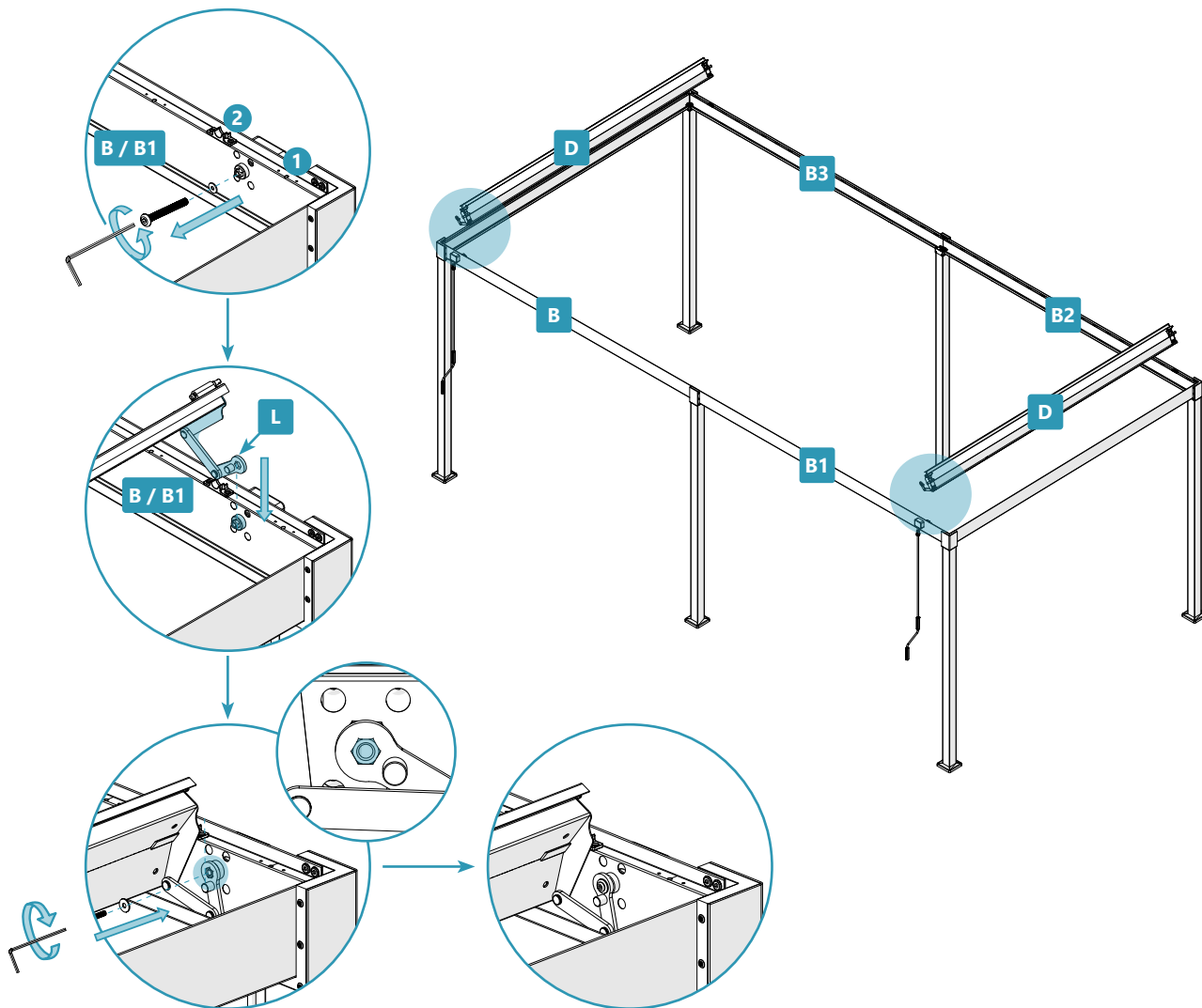
P x4  **T** x4  **S** x8 



13

M2 x 4



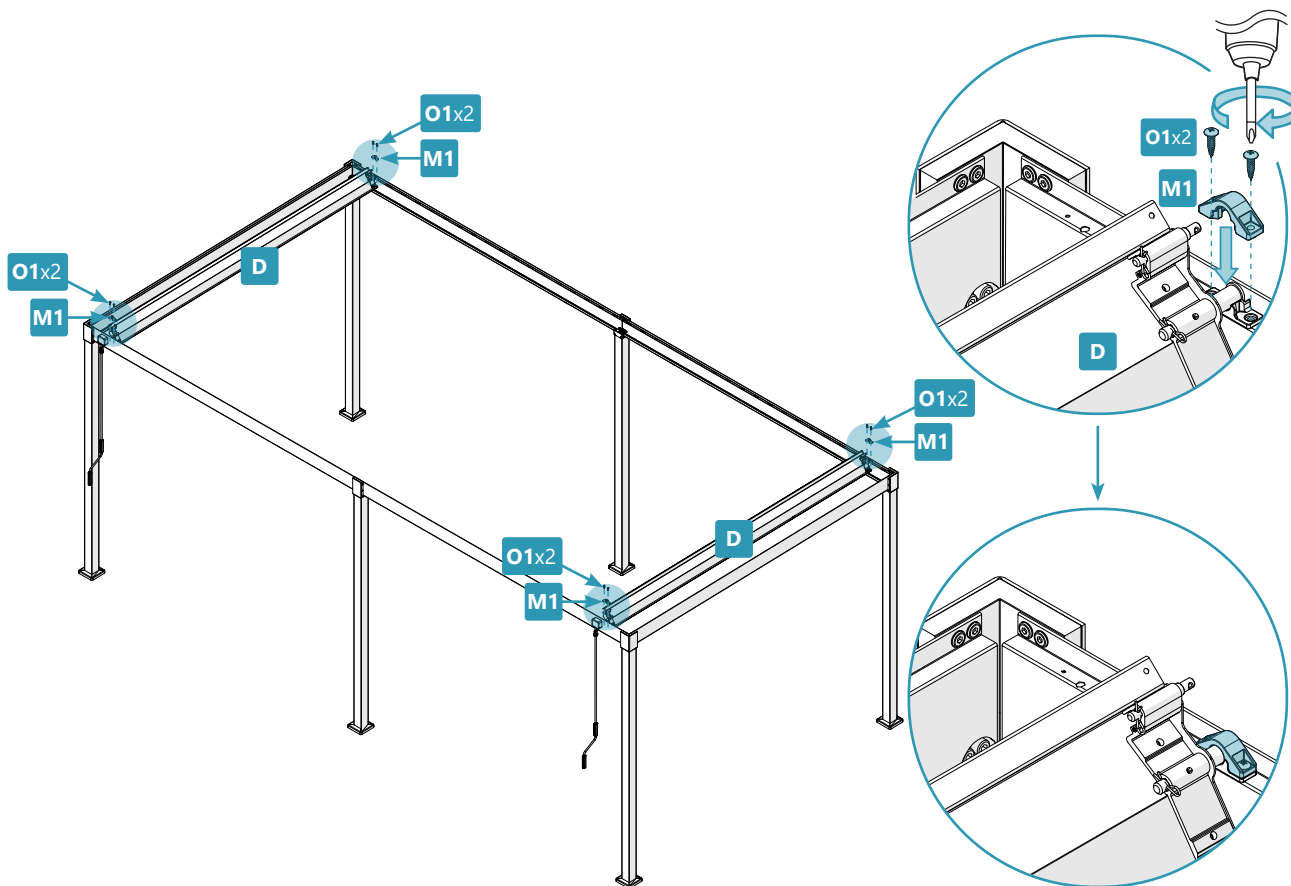


15

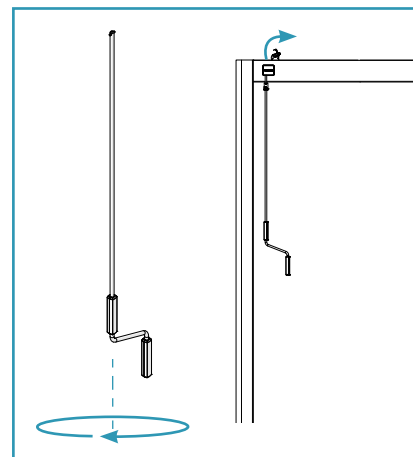
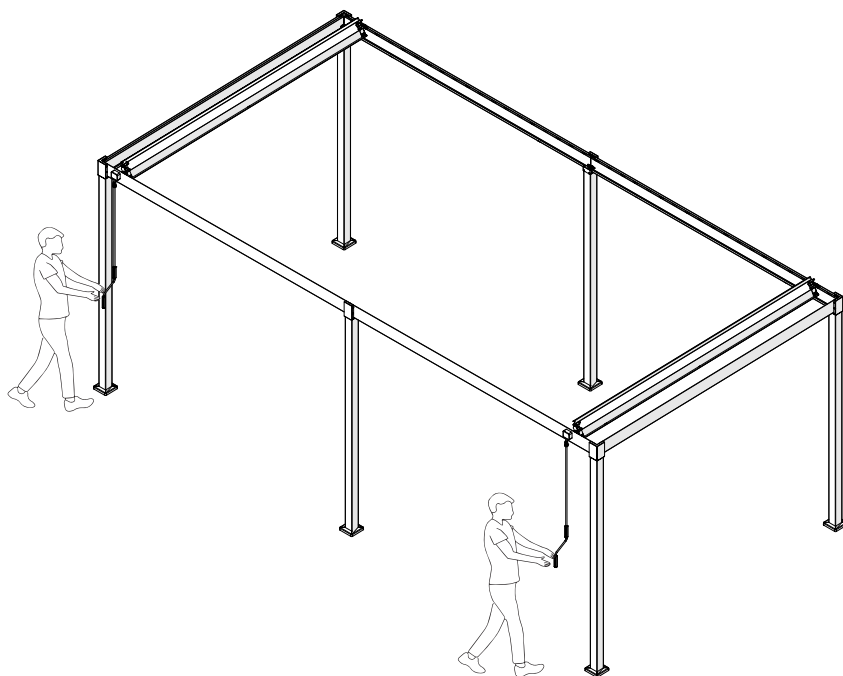
M1 x 4



O1 x 8



16



DE Hinweis:
Bitte überprüfen Sie, ob der angetriebene Verschluss normal funktioniert, und halten Sie ihn aufrecht.

FR Avis:
Veuillez vérifier si le volet motorisé fonctionne normalement et maintenez-le droit.

IT Nota:
Verificare che l'otturatore azionato funzioni correttamente e mantenerlo in posizione verticale.

NL Opmerking:
Kontroleer alstublieft of de aangedreven roluiik normaal functioneert en houd het rechtop.

SV Observera:
Kontrollera att den drivna slutaren fungerar normalt och förvara den i upprätt läge.

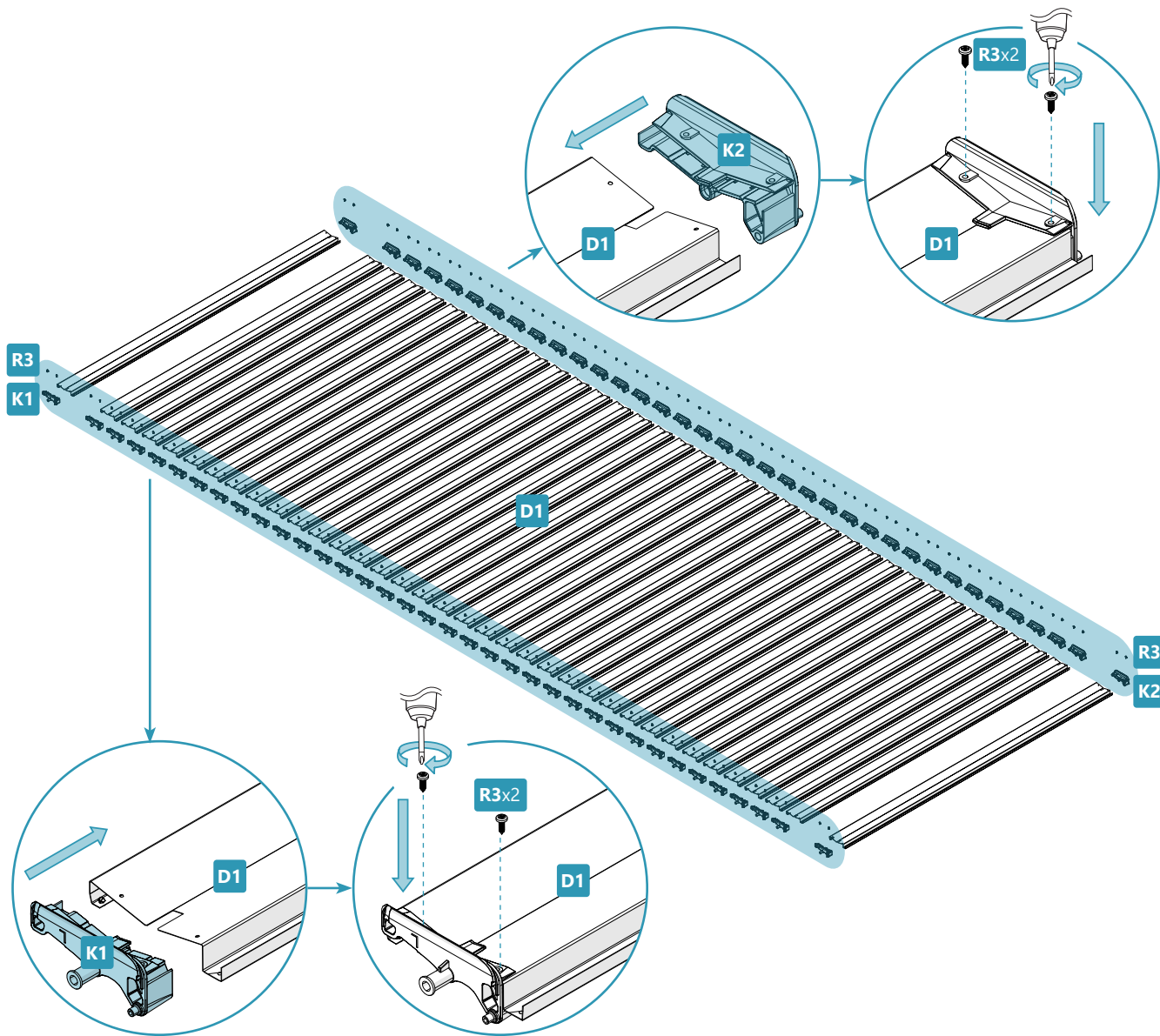
CZ Upozornění:
Zkontrolujte, zda se poháněná clona normálně pohybuje, a udržujte ji ve svislé poloze.

SK Upozornenie:
Skontrolujte, či sa poháňaná zátvieračka normálne pohybuje, a udržiavajte ju v zvislej polohe.

RO Notă:
Vă rugăm să verificați dacă obturatorul acționat funcționează normal și să îl păstrați în poziție verticală.

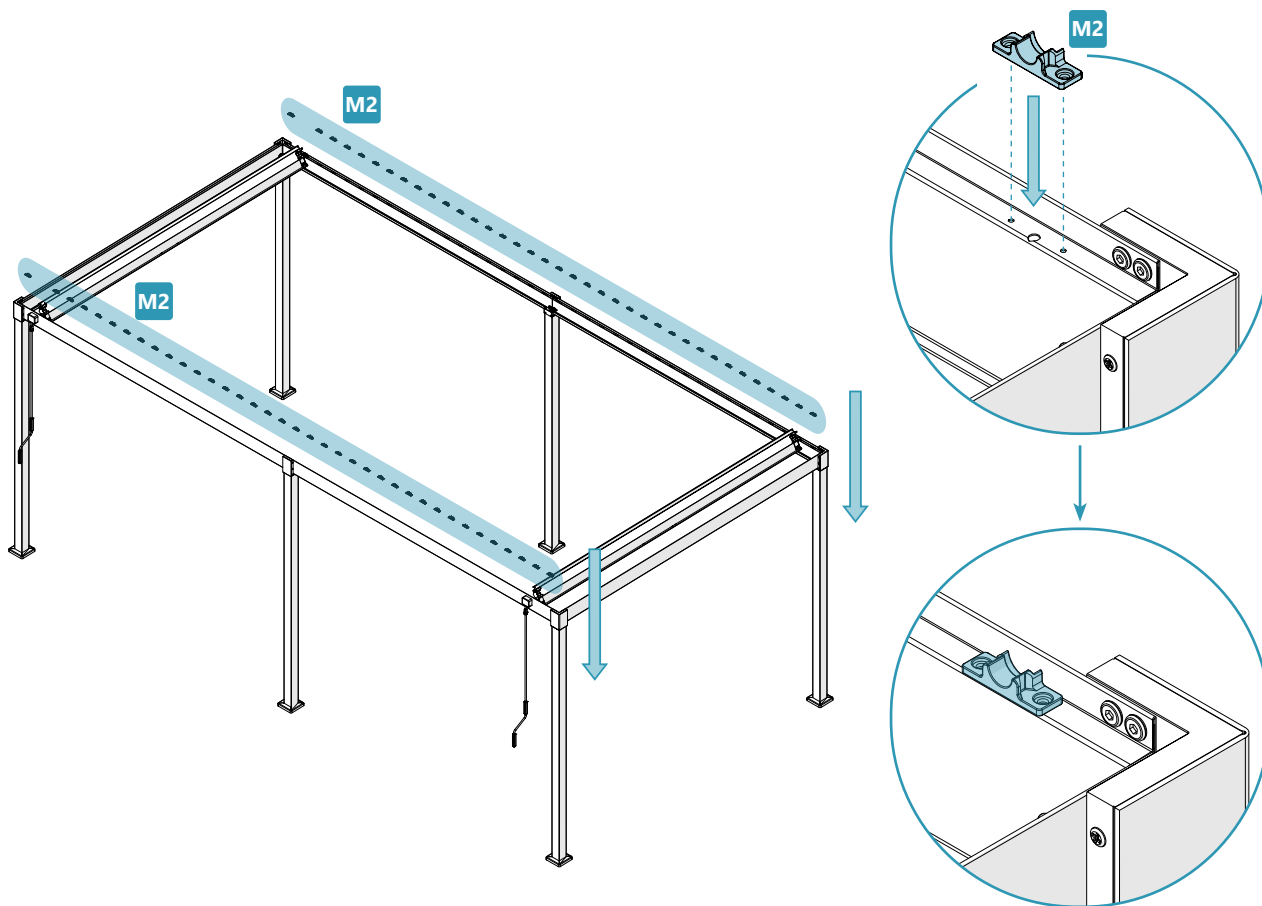
17

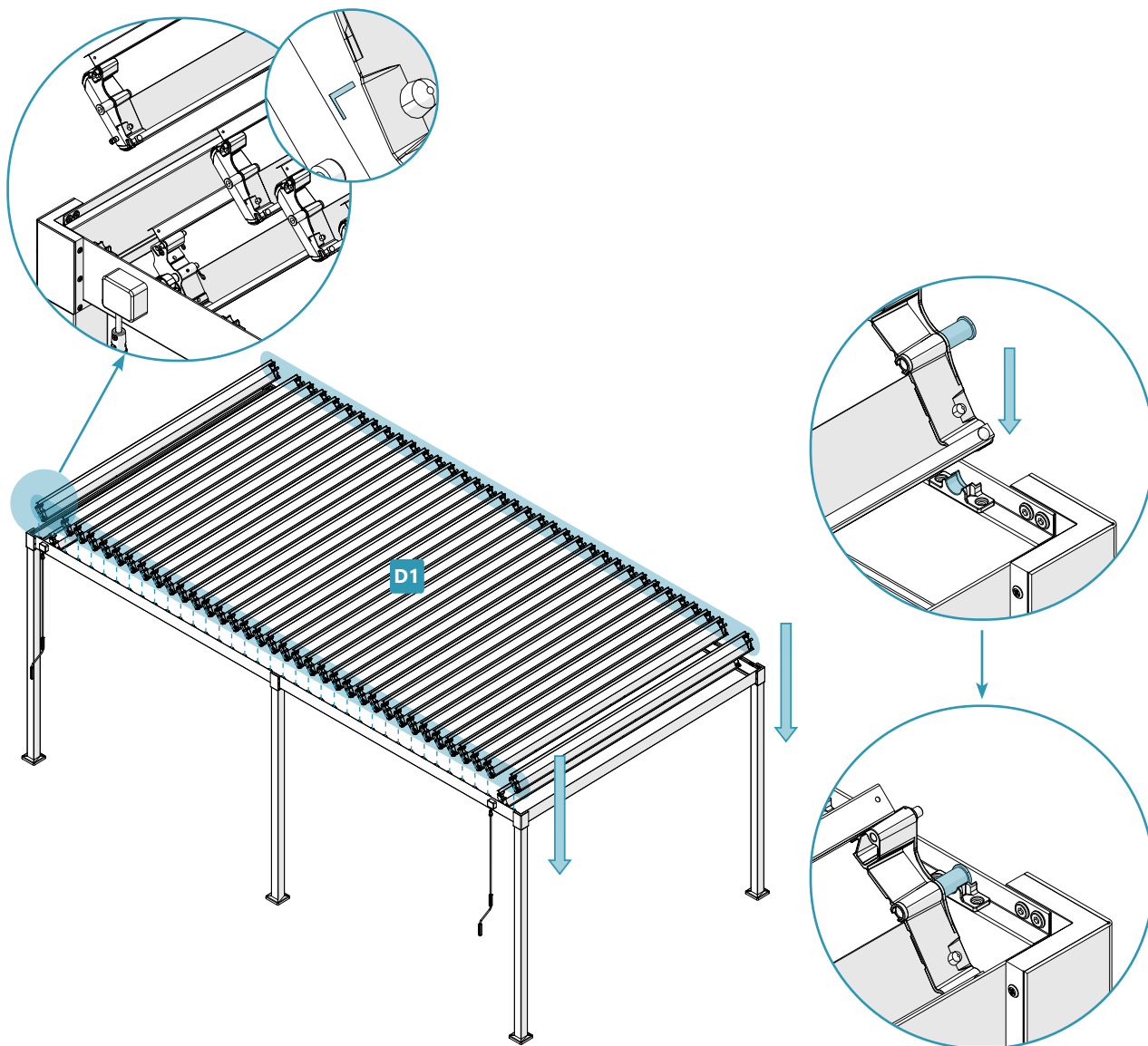
				5m/16.5ft.	6m/20ft.
R3				120	144
K1		K2		D1	30
					36



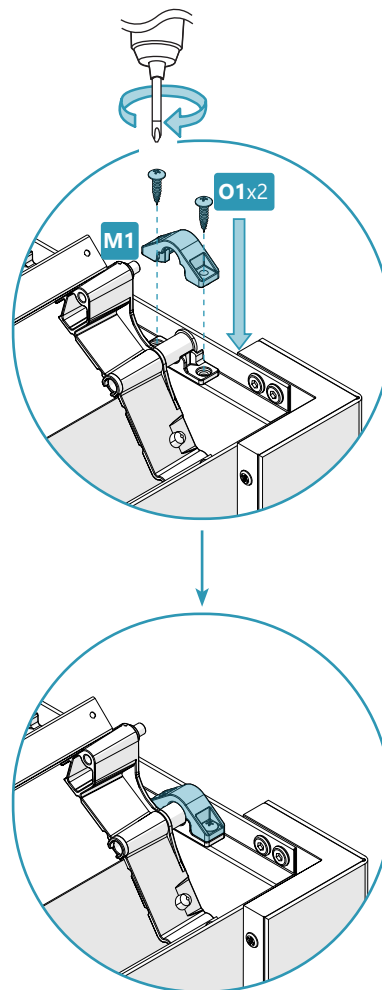
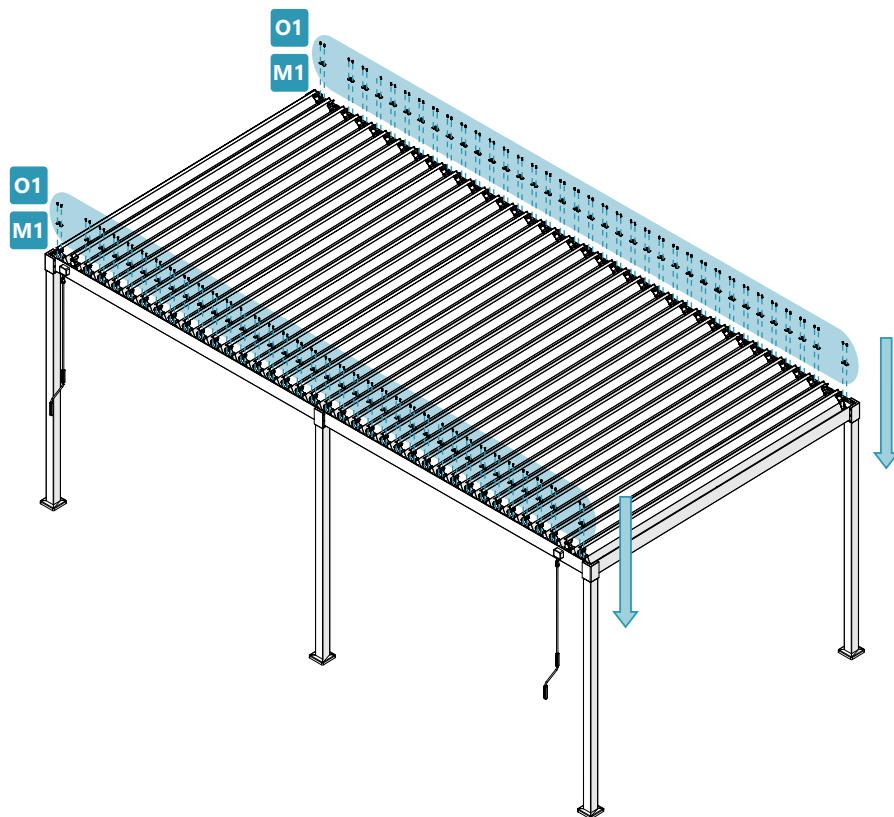
18

		5m/16.5ft.	6m/20ft.
M2		60	72





		5m/16.5ft.	6m/20ft.
M1		60	72
O1		120	144

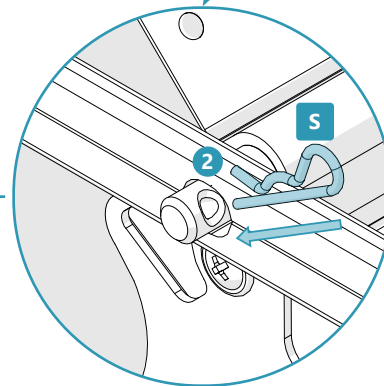
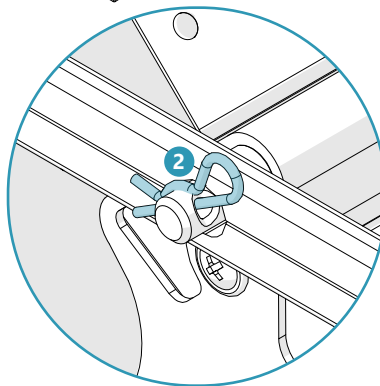
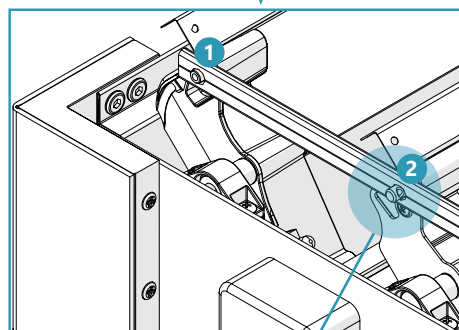
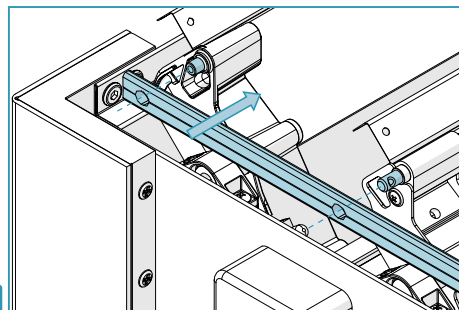
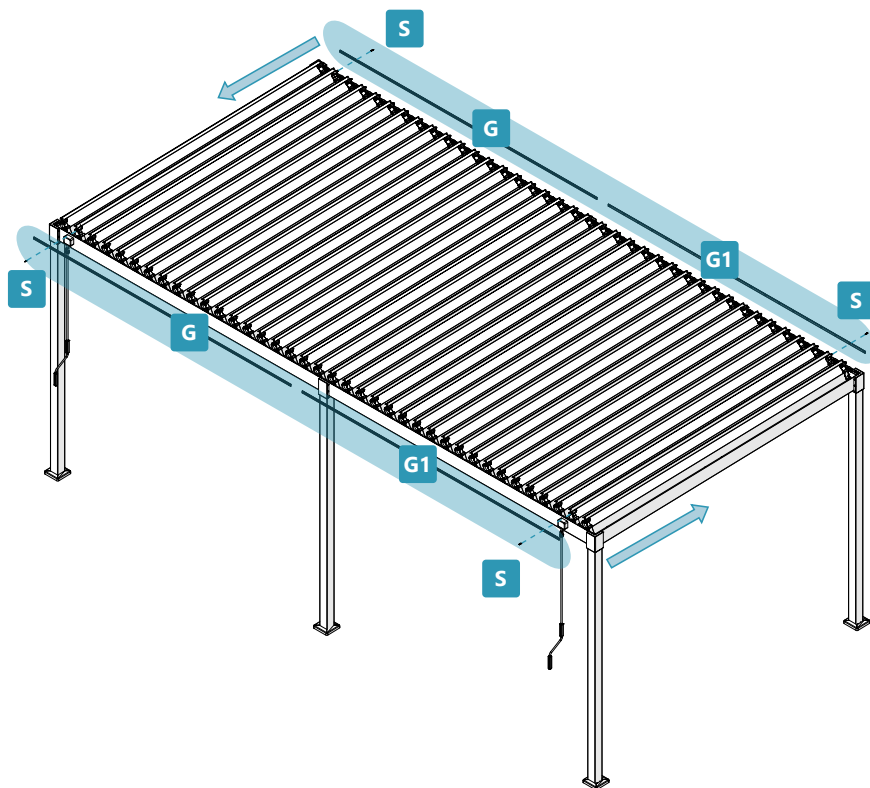


S x 4



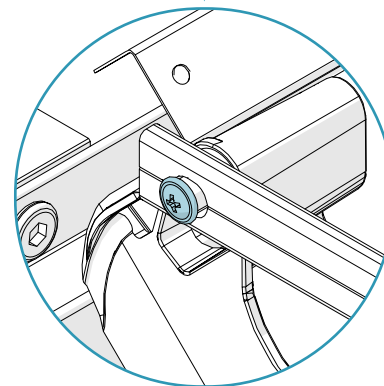
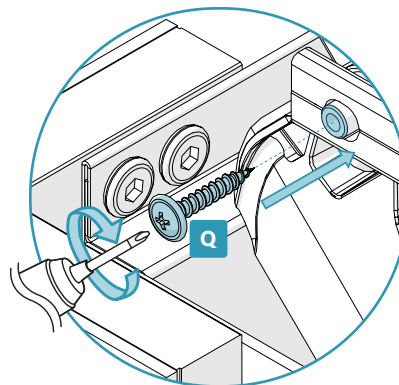
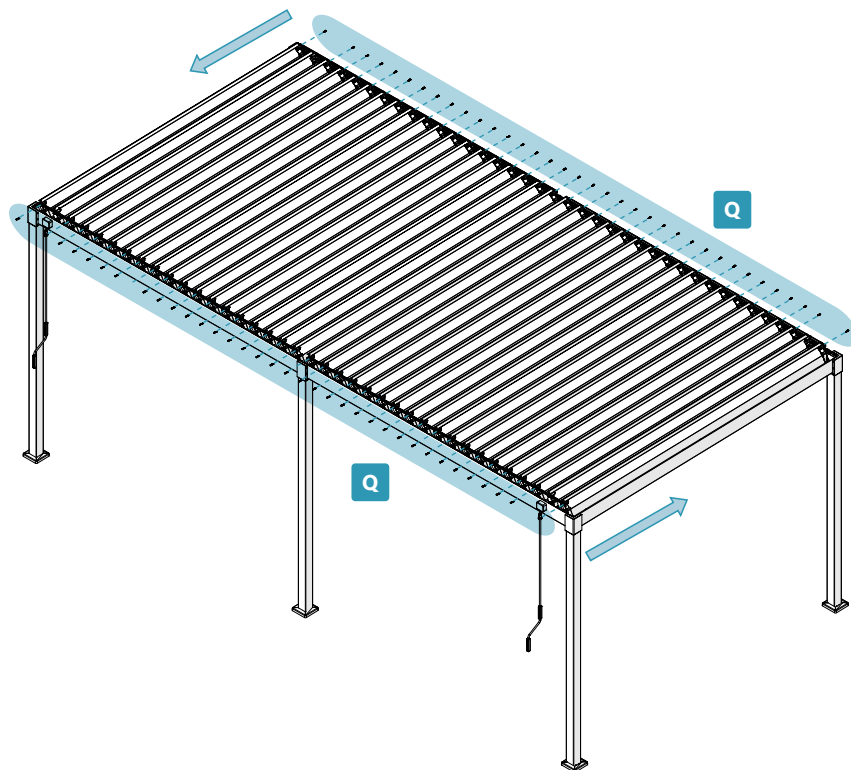
G x 2

G1 x 2



22

	5m/16.5ft.	6m/20ft.
Q		
	60	72





DE Wenn Sie die Hauptkonstruktion an dieser Stelle nicht anpassen, können beim Anbringen des Zubehörs am Rahmen Probleme auftreten.

FR Si vous n'ajustez pas la structure principale à ce moment, vous pouvez rencontrer des problèmes quand vous raccordez les accessoires au cadre.

IT Se non si regola la struttura principale in questa fase, si potrebbero verificare problemi durante il montaggio degli accessori sul telaio.

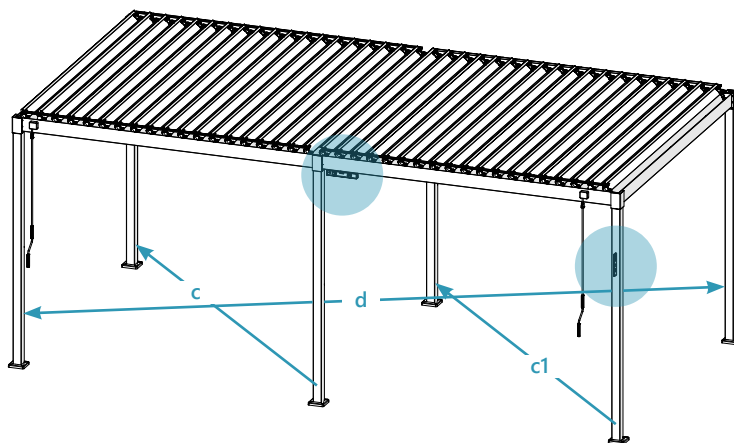
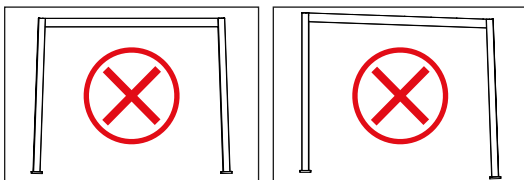
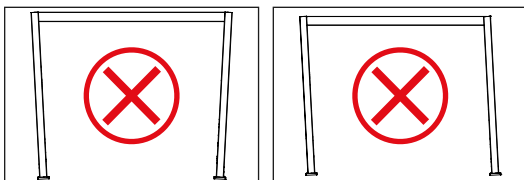
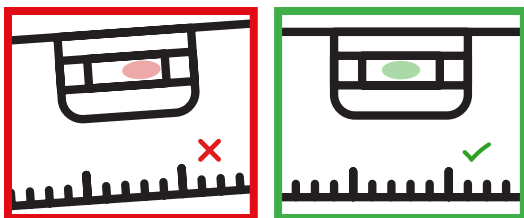
NL Als u de hoofdconstructie op dit moment niet aanpast, kunt u problemen ondervinden bij het bevestigen van accessoires aan het frame.

SV Om du inte justerar huvudstrukturen vid det här laget kan du stöta på problem när du monterar tillbehören på ramen.

CZ Pokud v tuto chvíli neseřídíte hlavní konstrukci, možná narazíte na problémy, až budete usazovat příslušenství do rámu.

SK V prípade, že v tomto bode neupravíte hlavnú konštrukciu, môžete naraziť na problémy pri montáži strešnej príslušenstva k rámu.

RO Dacă nu ajustați structura principală în acest moment, puteți întâmpina probleme la montarea accesoriilor pe cadru.



Size (m/ft)	c (mm)	(inch)	c1 (mm)	(inch)	d (mm)	(inch)
3x5/10x16.5	4113.69	162	3531.8	139	5647.38	222.3
3x6/10x20	4113.69	162	4103.46	161.6	6454.33	254.1

24

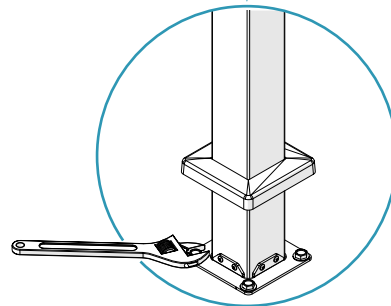
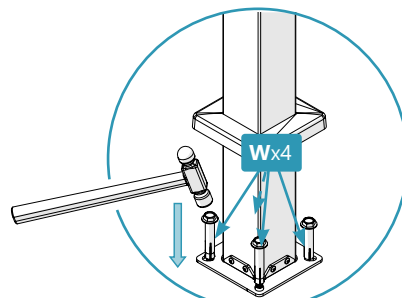
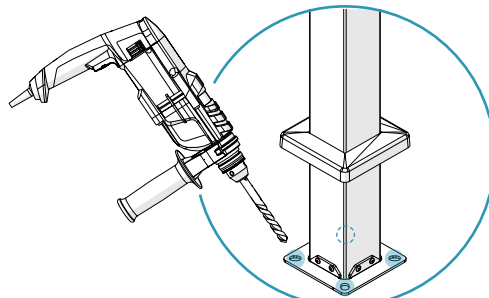
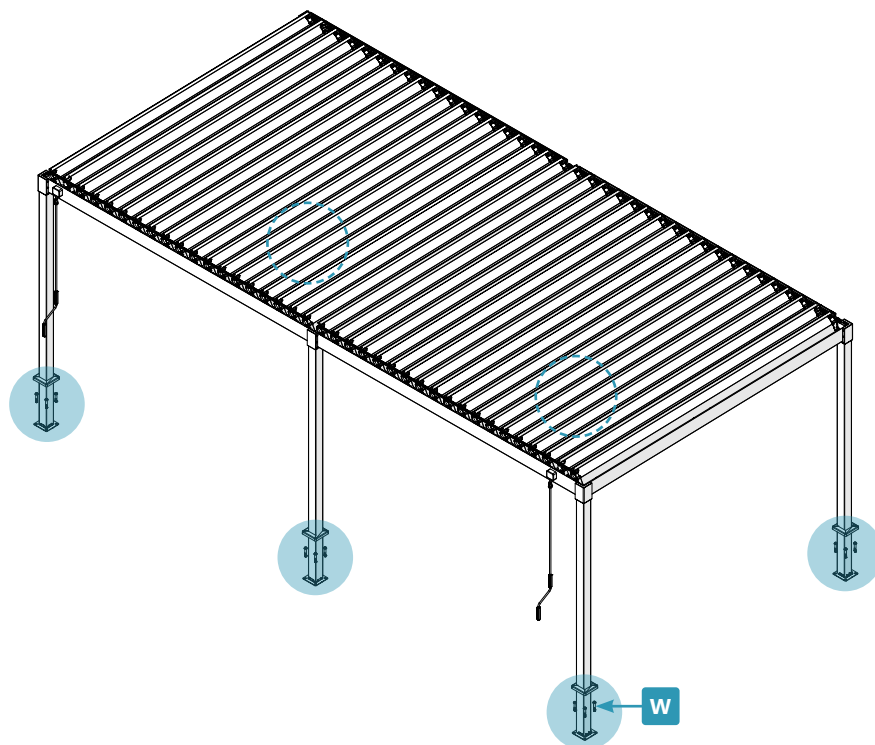
Z

x1



W

x24



DE Achten Sie beim Öffnen/Schließen der Lamellen darauf, dass die Kurbel in einer senkrechten Position neben dem Pfeiler bleibt. Bewegen Sie die Kurbel nicht zu weit von der Säule weg.

FR Lorsque vous ouvrez/fermez les persiennes, veillez à ce que la manivelle reste en position verticale à côté du pilier. N'éloignez pas trop la manivelle du pilier.

IT Durante l'apertura/chiusura delle lamelle, assicurarsi che la manovella rimanga in posizione verticale accanto al montante. Non allontanare eccessivamente la manovella dal montante.

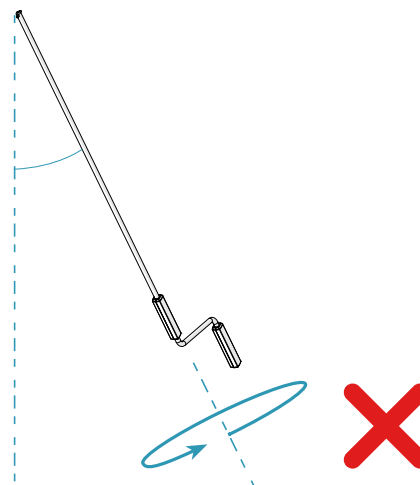
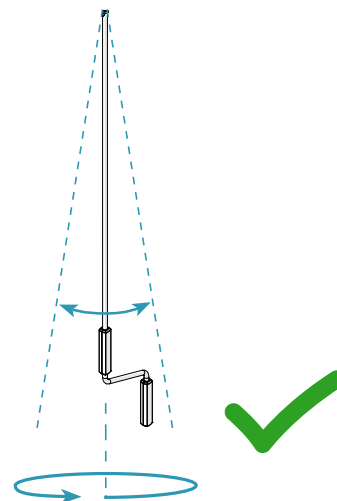
NL Zorg ervoor dat de zwenkhandel verticaal naast de paal blijft staan als u de lamellen opent of sluit. Plaats de zwenkhandel niet te ver van de paal.

SV Vid öppning/stängning av lamellerna, se till att veven förblir i ett vertikalt läge bredvid stolpen. Flytta inte veven för långt från stolpen.

CZ Při otevírání/zavírání lamel dbejte na to, aby kliková rukojeť zůstala ve svislé poloze vedle sloupku. Nevzdalujte klikovou rukojeť příliš od sloupku.

SK Pri otváraní/zatváraní lamiel dbajte na to, aby kľuka zostala vo zvislej polohe vedľa stĺpika. Nevzdialujte kľuku príliš od stĺpika.

RO La deschiderea/închiderea lamelor, vă rugăm să vă asigurați că manivela rămâne în poziție verticală lângă stâlp. Nu deplasați manivela prea departe de stâlp.



DE Zum Öffnen der Jalousie die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen.
Um die Lamellen zu schließen, drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn.

FR Pour ouvrir les persiennes, tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre .
Pour fermer les persiennes, tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

IT Per aprire le lamelle, ruotare la manovella in senso orario.
Per chiudere le lamelle, ruotare la manovella in senso antiorario.

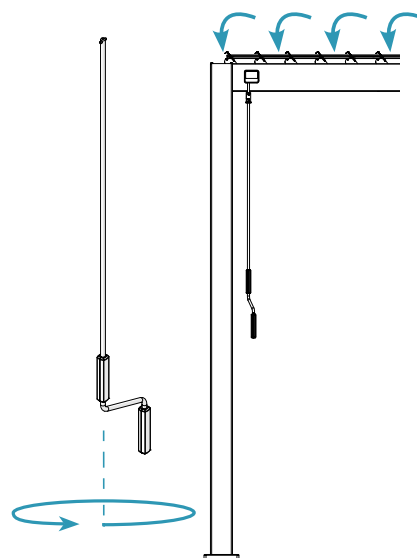
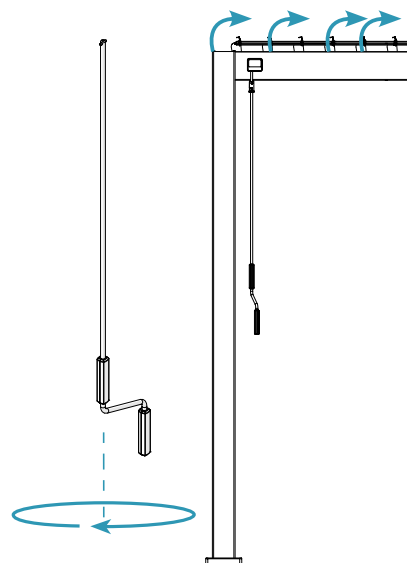
NL Om de lamellen te openen, draait u de zwenkhendel met de klok mee.
Om de lamellen te sluiten, draait u de zwenkhendel tegen de klok in.

SV För att öppna lamellerna, vrid veven medurs.
För att stänga lamellerna, vrid veven moturs.

CZ Pro otevření lamel otáčejte klikovou rukojetí ve směru hodinových ručiček.
Pro zavření lamel otáčejte klikovou rukojetí proti směru hodinových ručiček.

SK Na otvorenie lamiel otáčajte kľukou v smere hodinových ručičiek.
Na zatvorenie lamiel otáčajte kľukou proti smeru hodinových ručičiek.

RO Pentru a deschide lamele, rotiți manivela în sensul acelor de ceasornic.
Pentru a închide lamele, rotiți manivela în sens invers acelor de ceasornic.



more to
enjoy

FOLLOW US ON
WWW.MIRADOROUTDOOR.COM

IMPORTER:
ZT Outdoor Living GmbH
Schnorrstraße 70, DE-01069 Dresden, Germany

